

# 1960-11-30

**AFSENDER**

Heiner Ruths

**MODTAGER**

Verner F. Nielsen

**FAKTA**

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Afsendersted:

Aschaffenburg

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Galerie 59's brevpapir.

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Modest Cuixart

Hermann Heiss

Piero Manzoni

Markus Prachensky

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Ruths meddeler, at han kun har medsendt bilag 1, 2, 3,4 og 13, fordi det haster med at få fastlagt terminer for udstillingerne. Med hensyn til Prachensky er de nævnte datoer de eneste, der kan komme på tale, fordi han har mange andre opgaver. Han regner med at sende de øvrige bilag i næste uge.

Bilag 1 vedrører udstilling og demonstration af Prachensky. Til demonstrationen af "peinture liquide" vil der være brug for et teater. Hermann Heiss, som har komponeret den elektroniske musik specielt til Prachensky, skal have tre dages ophold betalt.

Bilag 2 vedrører en udstilling af ny østrigsk kunst: malerier, tegninger og grafik.

Bilag 3 vedrører en retrospektiv udstilling af maleren Cuixart.

Bilag 4 vedrører en udstilling af ny italiensk malerkunst.

Bilag 13 vedrører et konkurrenceudkast til en kirke i Danmark. Ruths udbeder sig alt oplysningsmaterialet og betingelserne sendt i fire eksemplarer.

**TRANSSKRIFTION**

Aschaffenburg, 30.11.1960

Sehr geehrter Herr Nielsen,

heute übersenden wir Ihnen in Anlage nur die Anlagen 1)-2)-3)-4) und 13).

Der Grund hierfür ist, dass wir für diese vorgeschlagenen Ausstellungen spätestens bis zu Ihrem Hiersein die Terminbetätigungen benötigen, da diese Ausstellungen auch von anderen Städten und Galerien angefordert sind.

Im Falle Prachensky müssen wir leider darauf hinweisen, dass nur der von uns vorgeschlagene Termin - Samstag, den 4. Februar 1961 - möglich

ist, da Herr Prachensky einen Grossauftrag für Kirchen-Fenster in Passau 270 qm, und den Auftrag für "Regina Martyrum" in Berlin -Plötensee hat und damit sowie weiteren Ausstellungsverpflichtungen bis April 1962 ausgelastet ist.

Wir hoffen, dass Sie für diese Situation Verständnis haben und werden Ihnen zu Beginn der nächsten Woche die weiteren angekündigten Unterlagen zusenden.

Mit nochmaligen herzlichen Grüßen verbleibe ich

Ihr stets ergebener

Heiner Ruths

(Heiner Ruths)

Anlagen!

galerie 59                      Anlage 1)                      30.11.1960  
aschaffenburg

Einzelausstellung Markus Prachensky

Mit Demonstration -

Wir schlagen vor die Ausstellung Markus Prachensky am Samstag, den 4. Februar 1961 in Kopenhagen zu eröffnen.

Umfang: 25 Bilder à 100 - 120 Punkt

+ 1 Bild 4,50 x 2,30 mtr.

10 - 15 Tuschen

Preise: Punkt Prachensky D.M. 21.—, also 100 Punkt D.M. 2.100.—

120 Punkt D.M. 2.400.—

Bild 4,50 x 2,30 mt.    D.M. 6.500.—

Tuschen je Blatt    D.M. 350.—

Garantie-Abnahme: 3 Bilder à 100 Punkt =      D.M. 6.300.—

./ 20% = D.M. 1.260.— = D.M. 5.040.—

zahlbar: rein netto - 2 Wochen vor Beginn der

Ausstellung

Demonstration:

Für die "peinture liquide" von Markus Prachensky wird ein Theater mit einer Bühne benötigt. Die Bühne muss aufnehmen können: eine Leinwand, 10 mtr. Länge, 6 mtr. Höhe. Die Leinwand ist vorhanden. Ausserdem werden benötigt: 350 ltr. Farbe. Gerüst zum Spannen der Leinwand. Gestellung eines Assistenten.

Elektronische Musik von Prof. Hermann Heiss, Darmstadt; diese Musik wurde extra für Prachensky komponiert, Komposition "AS 60", Spieldauer 24 1/2 Minuten.

Herr Prof. Heiss verlangt: freie Reise mit seinem Sohn als Assistenten in eigenem Wagen mit allen notwendigen Apparaturen, einschl. Transport-Versicherung, 3 Tage freien Aufenthalt in Kopenhagen. Gebühr für Aufführungsrechte: D.M. 500.—

Transport- und Versicherungskosten zu Lasten Ihrer Galerie.

Erstellung eines Kataloges.

galerie 59 aschaffenburg

Heiner Ruths

(Heiner Ruths)

galerie 59

Anlage 2)

30.11.1960

aschaffenburg

NeueOesterreichischeKunst

Teilnehmer: siehe beiliegenden Katalog

Umfang: 80 Bilder, Graphiken und Tuschen von Normal- bis Übergrößen teilweise Übergrößen

Es wird ein sehr grosser Raum mit Nebenräumen benötigt.

Preise: Punkt zwischen D.M. 14,50 - D.M. 21.—

bei Zeichnungen und Tuschen

zwischen D.M. 150.— -D.M. 350.—

Garantie-Abnahme: D.M. 10.000.—, bei freier Bildwahl.

Von diesen D.M. 10.000.— werden 20% in Abzug gebracht, also

D.M.8.000.-

zahlbar rein netto, 2 Wochen vor Beginn der Ausstellung.

Transport- und Versicherungskosten zu Lasten Ihrer Galerie.

Für den Katalog werden die Klischees von unserer Galerie zur Verfügung gestellt.

Als Termin schlagen wir vor: Samstag, den 27. Mai 1961

galerie 59 aschaffenburg

Heiner Ruths

(Heiner Ruths)

galerie 59

Anlage 3)

30.11.1960

aschaffenburg

Retrospektive C u i x a r t

Umfang: 30 Bilder von 10 - 120 Punkt

In dieser Ausstellung wird ein Überblick über die Entwicklung von Modest Cuixart in den letzten 10 Jahren gegeben. Aus diesem Grunde befinden sich

in dieser Ausstellung unverkäufliche Bilder aus der Sammlung Metras, Barcelona.

Verkäuflich: 15 Bilder

Preise: der Punkt D.M. 85.—

Garantie-Abnahme: 1 Bild 100 Punkt = D.M. 8.500.—

1 Bild 80 Punkt = D.M. 6.800.—

1 Bild 60 Punkt = D.M. 5.100.—

D.M.20.400.—

./ 20\$ = 4.080.— D.M. = D.M.16.320.— zahlbar rein netto,

2 Wochen vor Beginn der Ausstellung.

Transport- und Versicherungskosten zu Lasten Ihrer Galerie.

Für den Katalog werden Klischees von unserer Galerie zur Verfügung gestellt.

Als Termin schlagen wir vor: Samstag, den 15. April 1961

galerie 59 aschaffenburg

Heiner Ruths

(Heiner Ruths)

galerie 59                    Anlage 4)    30.11.1960

aschaffenburg

Neue Italienische Kunst

Beteiligung: Piero Dorazio, Enrico Castellani, Lo Savio, Piero Manzoni, Roberto Crippa, Antono Ambrosini, Gino Morandi, De Luigi, Bacci, Aquille Perilli, Fontana.

Umfang: 80 - 90 Bilder zwischen 10 und 100 Punkt.

Preise: Punkt von D.M. 17,50 - D.M. 90.—

Verkäuflich: alle Bilder.

Garantie-Abnahme: bei freier Bildwahl D.M. 15.000.—

Von diesen D.M. 15.000.— werden 20% in Abzug gebracht, also

D.M. 12.000.—, zahlbar rein netto, 2 Wochen vor Beginn der Ausstellung.

Transport- und Versicherungskosten zu Lasten Ihr Galerie.

Für den Katalog werden Klischees von unserer Galerie zur Verfügung gestellt.

Als Termin schlagen wir vor: Samstag, den 23. September 1961

galerie 59 aschaffenburg

Heiner Ruths

(Heiner Ruths)

galerie 59                    Anlage 13)                    30.11.1960

aschaffenburg

Unterlagen für den Kirchenwettbewerb in Dänemark

Für das von uns vorgeschlagene und schon vorher namentlich benannte Dreier-Team erbitten wir dringendst sämtliche Unterlagen an unsere Galerie, womöglich in 4-facher Ausfertigung zu senden.

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

galerie 59 aschaffenburg  
Heiner Ruths  
( Heiner Ruths )

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

**galerie 59  
aschaffenburg**

Aschaffenburg, 30.11.1960

Sehr geehrter Herr Nielsen,

heute übersenden wir Ihnen in Anlage nur  
die Anlagen 1) - 2) - 3) - 4) und 13).

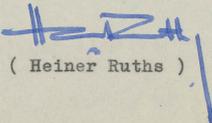
Der Grund hierfür ist, dass wir für diese vorgeschlagenen Ausstellungen spätestens bis zu Ihrem Hiersein die Terminbestätigungen benötigen, da diese Ausstellungen auch von anderen Städten und Galerien angefordert sind.

Im Falle Prachensky müssen wir leider darauf hinweisen, dass nur der von uns vorgeschlagene Termin - Samstag, den 4. Februar 1961 - möglich ist, da Herr Prachensky einen Grossauftrag für Kirchen-Fenster in Passau, 270 qm, und den Auftrag für "Regina Martyrum" in Berlin -Plötzensee hat und damit sowie weiteren Ausstellungsverpflichtungen bis April 1962 ausgelastet ist.

Wir hoffen, dass Sie für diese Situation Verständnis haben und werden Ihnen zu Beginn der nächsten Woche die weiteren angekündigten Unterlagen zusenden.

Mit nochmaligen herzlichen Grüßen verbleibe ich

Ihr stets ergebener

  
( Heiner Ruths )

Anlagen!

galerie 59  
aschaffenburg

Anlage 1)

30.11.1960

Einzelausstellung Markus Prachensky  
mit Demonstration -

Wir schlagen vor die Ausstellung Markus Prachensky am Samstag, den  
4. Februar 1961 in Kopenhagen zu eröffnen.

Umfang: 25 Bilder á 100 - 120 Punkt  
+ 1 Bild 4,50 x 2,30 mtr.  
10 - 15 Tuschen

Preise: Punkt Prachensky D.M. 21.--, also 100 Punkt D.M. 2.100.--  
120 Punkt D.M. 2.400.--  
Bild 4,50 x 2,30 mtr. D.M. 6.500.--  
Tuschen je Blatt D.M. 350.--

Garantie-Abnahme: 3 Bilder á 100 Punkt = D.M. 6.300.--  
./. 20% = D.M. 1.260.-- = D.M. 5.040.--  
zahlbar: rein netto - 2 Wochen vor Beginn der  
Ausstellung

Demonstration:

Für die "peinture liquide" von Markus Prachensky wird ein Theater  
mit einer Bühne benötigt. Die Bühne muss aufnehmen können: eine Lein-  
wand, 10 mtr. Länge, 6 mtr. Höhe. Die Leinwand ist vorhanden. Ausser-  
dem werden benötigt: 350 ltr. Farbe. Gerüst zum Spannen der Lein-  
wand. Gestellung eines Assistenten.

Elektronische Musik von Prof. Hermann Heiss, Darmstadt; diese Musik  
wurde extra für Prachensky komponiert, Komposition "AS 60", Spiel-  
dauer 24 1/2 Minuten.

Herr Prof. Heiss verlangt: freie Reise mit seinem Sohn als Assistenten  
in eigenem Wagen mit allen notwendigen Apparaturen, einschl. Trans-  
port-Versicherung, 3 Tage freien Aufenthalt in Kopenhagen. Gebühr  
für Aufführungsrechte: D.M. 500.--

Transport- und Versicherungskosten zu Lasten Ihrer Galerie.

Erstellung eines Kataloges.

galerie 59 aschaffenburg

galerie 59  
aschaffenburg

Anlage 2)

30.11.1960

Neue Oesterreichische Kunst

Teilnehmer: siehe beiliegenden Katalog

Umfang: 80 Bilder, Graphiken und Tuschen von Normal- bis Übergrössen  
teilweise Übergrössen

Es wird ein sehr grosser Raum mit Nebenräumen benötigt.

Preise: Punkt zwischen D.M. 14,50 - D.M. 21.--

bei Zeichnungen und Tuschen

zwischen D.M. 150.-- -D.M. 350.--

Garantie-Abnahme: D.M. 10.000.--, bei freier Bildwahl.

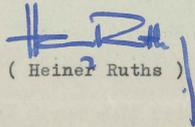
Von diesen D.M. 10.000.-- werden 20% in Abzug gebracht, also D.M.8.000.--  
zahlbar rein netto, 2 Wochen vor Beginn der Ausstellung.

Transport- und Versicherungskosten zu Lasten Ihrer Galerie.

Für den Katalog werden die Klischees von unserer Galerie zur Verfügung gestellt.

Als Termin schlagen wir vor: Samstag, den 27. Mai 1961

galerie 59 aschaffenburg

  
( Heiner Ruths )

galerie 59  
aschaffenburg

Anlage 3)

30.11.1960

Retrospektive C u i x a r t

Umfang: 30 Bilder von 10 - 120 Punkt

In dieser Ausstellung wird ein Überblick über die Entwicklung von Modest Quixart in den letzten 10 Jahren gegeben. Aus diesem Grunde befinden sich in dieser Ausstellung unverkäufliche Bilder aus der Sammlung Metras, Barcelona.

Verkäuflich: 15 Bilder

Preise: der Punkt D.M. 85.--

Garantie-Abnahme: 1 Bild 100 Punkt = D.M. 8.500.--

1 Bild 80 Punkt = D.M. 6.800.--

1 Bild 60 Punkt = D.M. 5.100.--

-----  
D.M.20.400.--

=====

./ . 20% = 4.080.-- D.M. = D.M.16.320.-- zahlbar rein netto,

=====

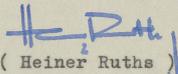
2 Wochen vor Beginn der Ausstellung.

Transport- und Versicherungskosten zu Lasten Ihrer Galerie.

Für den Katalog werden Klischees von unserer Galerie zur Verfügung gestellt.

Als Termin schlagen wir vor: Samstag, den 15. April 1961

galerie 59 aschaffenburg

  
( Heiner Ruths )

galerie 59  
aschaffenburg

Anlage 4) 30.11.1960

Neue Italienische Kunst

Beteiligung: Piero Dorazio, Enrico Castellani, Lo Savio, Piero Mazoni,  
Roberto Crippa, Antonio Ambrosini, Gino Morandi, De Luigi,  
Bacci, Aquille Perilli, Fontana.

Umfang: 80 - 90 Bilder zwischen 10 und 100 Punkt.

Preise: Punkt von D.M. 17,50 - D.M. 90.--

Verkäuflich: alle Bilder.

Garantie-Abnahme: bei freier Bildwahl D.M. 15.000.--

Von diesen D.M. 15.000.-- werden 20% in Abzug gebracht, also  
D.M. 12.000.--, zahlbar rein netto, 2 Wochen vor Beginn der Ausstellung.

Transport- und Versicherungskosten zu Lasten Ihrer Galerie.

Für den Katalog werden Klischees von unserer Galerie zur Verfügung ge-  
stellt.

Als Termin schlagen wir vor: Samstag, den 23. September 1961

galerie 59 aschaffenburg

  
( Heiner Ruths )

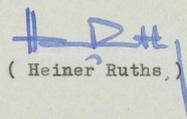
galerie 59  
aschaffenburg

Anlage 13) 30.11.1960

Unterlagen für den Kirchenwettbewerb in Dänemark

Für das von uns vorgeschlagene und schon vorher mamentlich benannte Dreier-Team erbitten wir dringendst sämtliche Unterlagen an unsere Galerie, womöglich in 4-facher Ausfertigung zu senden.

galerie 59 aschaffenburg

  
( Heiner Ruths, )